

VI

Opera preziosa, che è indispensabile di unire alla collezione de' Viaggi ne' mari del Sud, e che si dee riguardare come una vera continuazione di quelli del capitano Cook.

Venendo alla nostra traduzione ci lusinghiamo che il pubblico possa gradirla, e che il Vocabolario abbia per mezzo di essa da arricchirsi di voci, e modi addetti alla Marina. Siamo però tanto saggi da supporre, che in qualche cosa abbiamo potuto errare: l'Italia non è Nazione Marittima; talchè assolutamente mancale questa lingua, ed è ben ardua impresa il rintracciare da' Marinari, per lo più ignoranti, il vocabolo, e la forza del medesimo. Replichiamo dunque, che avendo errato, ben volentieri ce ne correggeremo in un Vocabolario di Marina che si darà nell'ultimo Tomo, a vantaggio della nostra Fiorentina favella.

Gradite dunque illustre Professore, mio Amico e Padrone, l'offerta che io vi faccio, e riconoscete in essa un' animo libero da qualunque passione, niente schiavo de' pregiudizi, e seguace della Virtù.